



MARQUE: FAGOR

REFERENCE: 1 VF-25 IN

CODIC: 1575414

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE

MANUAL DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO DA MAQUINA DE LAVAR LOUÇA

MANUAL FOR THE USE AND INSTALLATION OF YOUR DISHWASER

HANBUCH FÜR INSTALLATION UND GEBRAUCH
DER GESCHIRRSPÜLMASCHINE

MANUAL DE USO E INSTALACIÓN DEL LAVAVAJILLAS



**LAISSEZ CETTE PAGE DEPLIEE
POUR FACILITER LA LECTURE ET LA
COMPREHENSION DU MANUEL.**

**PARA UMA MELHOR E MAIS CÔMODA
COMPREENSÃO DESTE MANUAL,
MANTENHA ESTA FOLHA DESDOBRADA
DURANTE A SUA LEITURA.**

**FOR BETTER AND EASIER UNDERSTANDING
OF THIS MANUAL AND DISHWASHER FUNCTIONS
KEEP THIS PAGE OPEN
AND IT WILL THEN BE EASIER TO FOLLOW.**

**DAMIT IHNEN LEKTÜRE UND VERSTÄNDNIS
DIESES HANDBUCHS LEICHTER FALLEN,
SOLLTEN SIE DIESE SEITE BEIM LESEN
AUFGESCHLAGEN HABEN.**

**PARA UNA MEJOR Y MAS COMODA
COMPRENSION DE ESTE MANUAL,
MANTENGA DESPLEGADA ESTA PAGINA
DURANTE SU LECTURA.**

- 1 Témoin marche/arrêt.
- 2 Touche marche/arrêt.
- 3 Touches fonctions additionnelles.
- 4 Témoin de rinçage.
- 5 Témoin de sel.
- 6 Poignée ouverture porte.
- 7 Voyant phases de lavage.
- 8 Réglage quantité de sel.
- 9 Panier supérieur.
- 10 Distributeur supérieur.
- 11 Distributeur inférieur.
- 12 Filtre de lavage.
- 13 Réservoir à sel.
- 14 Bac à détergent.
- 15 Réservoir liquide de rinçage.
- 16 Témoin de rinçage.
- 17 Témoin de sel.

- 1 On/off pilot light.
- 2 Start/stop button.
- 3 Other function buttons.
- 4 Rinse aid level indicator.
- 5 Salt level indicator.
- 6 Door handle.
- 7 Wash-stage visualisor.
- 8 Salt level regulator.
- 9 Upper basket.
- 10 Upper distributor.
- 11 Lower distributor.
- 12 Filter.
- 13 Salt dispenser.
- 14 Detergent tray.
- 15 Rinse aid tray.
- 16 Rinse aid indicator.
- 17 Salt indicator.

- 1 Piloto ligar/desligar.
- 2 Tecla ligar/desligar.
- 3 Teclas funções adicionais.
- 4 Indicador de abrillantador.
- 5 Indicador de sal.
- 6 Pega abertura porta.
- 7 Visualizador fases de lavagem.
- 8 Regulação quantidade de sal.
- 9 Cesto superior.

- 10 Distribuição superior.
- 11 Distribuição inferior.
- 12 Filtro de lavagem.
- 13 Depósito de sal.
- 14 Cuba de detergente.
- 15 Depósito de abrillantador.
- 16 Indicador de abrillantador.
- 17 Indicador de sal.

- 1 Leuchtanzeige Betrieb/Stillstand.
- 2 Ein-/Aus-Taste.
- 3 Tasten für Zusatzfunktionen.
- 4 Sichtanzeige für Klarspülmittel.
- 5 Sichtanzeige für Salz.
- 6 Türgriff.
- 7 Anzeige der verschiedenen Spülphasen.
- 8 Regulierung der Salzeingabe.
- 9 Oberer Geschirrkorb.
- 10 Oberer Sprüharm.
- 11 Unterer Sprüharm.
- 12 Spülfilter.
- 13 Salzbehälter.
- 14 Reinigerkammer.
- 15 Fach für Klarspülmittel.
- 16 Sichtanzeige für Klarspülmittel.
- 17 Sichtanzeige für Salz.

- 1 Piloto marcha/paro.
- 2 Tecla marcha/paro.
- 3 Teclas funciones adicionales.
- 4 Indicador de abrillantador.
- 5 Indicador de sal.
- 6 Manilla apertura puerta.
- 7 Visualizador fases de lavado.
- 8 Regulación aportación de sal.
- 9 Cestillo superior.
- 10 Distribuidor superior.
- 11 Distribuidor inferior.
- 12 Filtro de lavado.
- 13 Depósito de sal.
- 14 Cubeta de detergente.
- 15 Depósito de abrillantador.
- 16 Indicador de abrillantador.
- 17 Indicador de sal.

SOMMAIRE	Page
Qualité de l'eau:	1
Produits de lavage:.....	2-3-4
Comment placer correctement la vaisselle:.....	5-6-7
Conseils importants:	8
Mise en route:	9
Sélection des programmes:	9
Sélection des programmes de lavage:	10-11
Solution des problèmes:	12-13

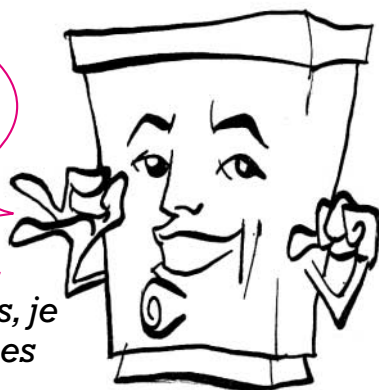
INDICE	Pag.
Qualidade da água:	14
Produtos de lavagem:	15-16-17
Colocação correcta da louça:	18-19-20
Conselhos importantes:	21
Pôr em funcionamento:	22
Seleção de programas:	22
Seleção de programas de lavagem:	23-24
Solução de problemas:	25-26

CONTENTS	Page
Water hardness:	27
Wash products:.....	28-29-30
How to place your crockery correctly:.....	31-32-33
Important advice:	34
Starting the dishwasher:	35
Programme selection:	35
Wash programme selection:	36-37
How to solve problems:	38-39

INHALT	Seite
Wasser qualität:	40
Reiniger:.....	41-42-43
Richtiges Einsetzen des Geschirrs:	44-45-46
Nützliche Ratschläge:	47
Inbetriebnahme:	48
Programmwahl:	48
Wahl der verschiedenen Spülprogramme:	49-50
Lösen von auftretenden Problemen:	51-52

INDICE	Pág.
Calidad del agua:	53
Productos de lavado:	54-55-56
Colocación correcta de la vajilla:.....	57-58-59
Consejos importantes:	60
Puesta en marcha:	61
Selección de programas:	61
Selección de programas de lavado:	62-63
Solución de problemas:	64-65

*Maintenant la
vaisselle c'est moi qui
m'en occupe.*

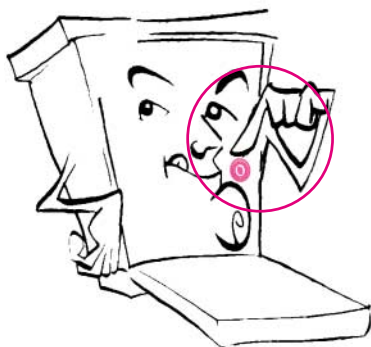


*"Bonjour, je suis votre nouveau lave-
vaisselle. Avant d'utiliser mes services, je
vous demande de suivre ces quelques
conseils."*

ATTENTION AU CALCAIRE!

L'eau que vous utilisez à la maison arrive en parfait état mais attention ... elle contient du calcaire et si vous ne faites pas attention dès le départ, je m'abîmerai rapidement. Avant de me mettre en service, il est indispensable de demander des informations sur la dureté de l'eau de votre région, c'est-à-dire sur la teneur en calcaire de l'eau. Cette information peut être obtenue auprès de **la Compagnie de distribution des eaux de votre localité ou auprès de votre Mairie. Si vous n'arrivez pas à obtenir ce renseignement, appelez notre service après-vente.** Ne vous inquiétez surtout pas! Il existe un remède pour que le calcaire ne m'abîme pas : **le sel** régénérant. Je vais maintenant vous expliquer comment régler le régulateur d'apport en sel.

REGLAGE DU NIVEAU DE SEL



Ce régulateur 4 positions est logé sur le flanc intérieur droit du lave-vaisselle. **8** Pour sélectionner la position adéquate, une pièce de monnaie suffit.

Vous devrez sélectionner une position du régulateur de sel en consultant le tableau suivant :

TAUX DE CALCAIRE	0-13 HF (0-7 DH)	14-38 HF (8-21 DH)	39-50 HF (22-28 DH)	51-63 HF (29-35 DH)	PLUS 63 HF (36 DH)
POSITION DU REGULATEUR	PAS BESOIN DE SEL	Position 1	Position 2	Position 3	Position 4

HF dureté de l'eau exprimée en degré français. DH dureté de l'eau exprimée en degré allemand.

Ce réglage simple du lave-vaisselle est vital pour son bon fonctionnement.

PRODUITS DE LAVAGE

Pour fonctionner correctement et dans des conditions optimales, j'ai également besoin de trois produits particuliers:

1. LE SEL
2. LE PRODUIT DE LAVAGE
3. LE PRODUIT DE RINÇAGE



1. SEL. Pour que la calcaire ne vienne pas m'endommager.

Les personnes qui m'ont fabriqué ont pensé à tout. Ils m'ont doté d'un adoucisseur qui supprime le calcaire de l'eau et la rend pure pour le lavage : pour que cet adoucisseur fonctionne, j'ai besoin de sel (dans la mesure où la dureté de l'eau le nécessite, rappelez-vous en !)

Attention, il ne s'agit pas de sel de cuisine, mais de sel spécial pour lave-vaisselle.

● Où et comment faut-il mettre du sel?

Retirez tout d'abord le panier inférieur
-Vous apercevez un réservoir? **13**. Dévissez le bouchon et retirez-le.



- A l'aide de l'entonnoir qui accompagne le lave-vaisselle, remplir de sel le compartiment à ras bords (environ 1,5 kg) et le remplir ensuite d'eau.

- Utilisez toujours une cuillère pour effectuer un mélange correct.

Important: Cette opération ne se fait qu'avant le premier lavage. Les fois suivantes, il suffit de compléter le niveau de sel.

- Après avoir rempli le réservoir d'eau et de sel, veillez à bien refermer le bouchon et vérifiez qu'il ne reste pas de sel au fond du lave-vaisselle.

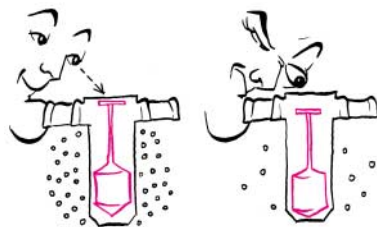


• Quand faut-il ajouter du sel?

Ne vous inquiétez pas, l'indicateur de votre lave-vaisselle vous le signalera :

• **Modèles avec Indicateur Optique:** 17 Cet indicateur se trouve dans le bouchon du réservoir de sel 13.

L'indicateur se compose d'un flotteur vert qui dans sa position la plus haute n'indique pas le manque de sel. Si au contraire le flotteur s'enfonce, la couleur verte n'est plus aussi visible : cela signifie qu'il faut ajouter du sel.



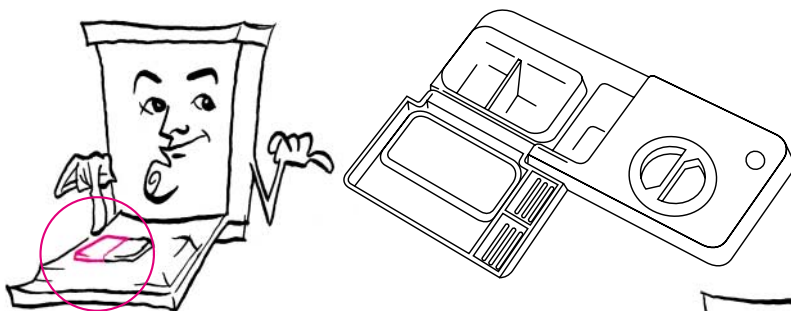
• **Modèles avec Témoin Lumineux:** 5 Situé sur le panneau de commande. Lorsque le témoin s'allume, ajoutez du sel.

Comme nous l'avons vu précédemment, il est possible que la dureté de l'eau de votre région ne nécessite pas un apport en sel régénérant. Dans ce cas, ne vous préoccupez pas si le témoin est allumé.

Il est important de se rappeler que l'opération de remplissage et de mélange du sel doit toujours s'effectuer juste avant un lavage et jamais après.

2. PRODUIT DE LAVAGE. Le type de programme vous indique la quantité.

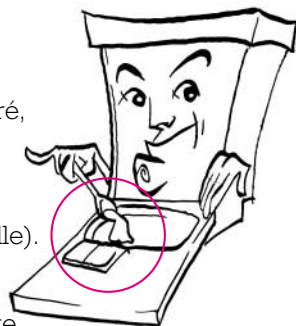
Mettons nous maintenant au travail. Remplissez-moi de produit de lavage. Remarquez le boîtier situé sur la partie intérieure de la contre-porte 14. C'est toujours à cet endroit qu'il faudra placer le produit de lavage.



• Quelle quantité de produit dois-je utiliser?

Lorsqu'il s'agit d'un produit de lavage en poudre, non concentré, ou en pastilles :

- Pour le prélavage jamais.
- Pour un lavage délicat, économique ou rapide: 1 dose de 25 g (une cuillère à soupe et une demi-cuillère ou une pastille).
- Pour un lavage normal ou intensif: 2 doses, dont une de 25 g dans le doseur (ou une pastille) et une autre de 5 g ou 15 g (une cuillère à soupe ou une demi pastille) sur la contre-porte.

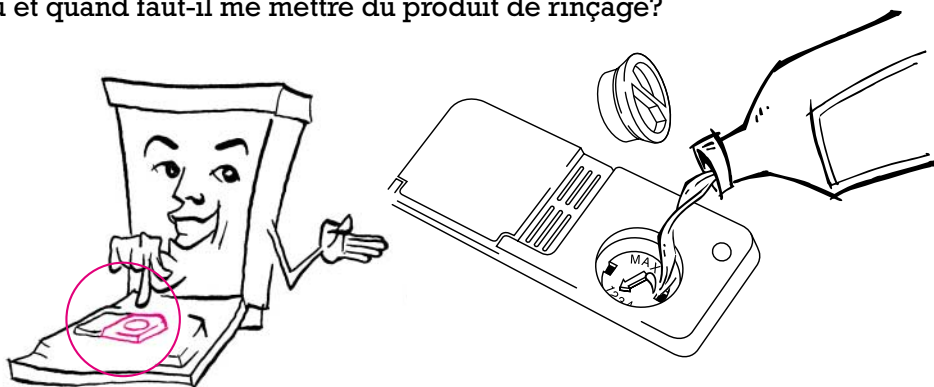


Pour les produits de lavage concentrés et liquides, suivez les recommandations du fabricant.

3. **PRODUIT DE RINÇAGE.** Pour une vaisselle propre et étincelante.

La fonction principale de ce produit est de faciliter le séchage et d'éviter qu'après le lavage des gouttes d'eau subsistent sur la vaisselle. Ce produit fait en même temps briller toutes les surfaces.

● Ou et quand faut-il me mettre du produit de rinçage?



A l'intérieur de la porte, je possède un boîtier situé dans la partie supérieure **15**, juste à droite du boîtier à produit de lavage.

Tournez et retirez le bouchon de ce bac. Mettez du produit de lavage jusqu'au repère Max. Veillez à ne pas déborder, et essuyez immédiatement avec un chiffon les gouttes qui auraient pu se répandre. Vous aurez ainsi une qualité de lavage correcte.

● Comment régler le dosage du produit de rinçage?

Une fois le bac rempli, vous pouvez régler le dosage du produit de rinçage en modifiant les positions numérotées du régulateur de produit de rinçage (réglage d'origine sur la position n°2).

Pour ce faire je vous recommande de juger par vous-même des réglages à apporter en observant le résultat final du lavage. Si vous constatez la présence de gouttes d'eau ou de traces de calcaire sur la vaisselle, choisissez un numéro plus élevé du régulateur de produit de rinçage qui augmentera ainsi son dosage ; diminuez au contraire le dosage de produit si la vaisselle présente des traces blanchâtres et collantes.

● Quand faut-il ajouter du produit de rinçage?

Uniquement lorsque l'Indicateur de votre modèle de lave-vaisselle vous l'indique.

● **Modèle avec Indicateur à Fenêtre Transparente:** **16** Cet indicateur se trouve à côté du boîtier à produit de rinçage. Si la fenêtre est claire, ajoutez du liquide de rinçage : remplissez le boîtier avec soin sans qu'il ne déborde. Si au contraire la fenêtre est sombre, la quantité de liquide est suffisante.

● **Modèle avec Témoin Lumineux:**  **4** Lorsqu'il ne reste plus de liquide, le témoin du bandeau de commandes s'allume. Remettez alors du liquide.

MISE EN PLACE CORRECTE DE LA VAISSELLE

Parce que l'on ne plaisante pas avec les objets qui sont en contact avec de la nourriture.

Pour éviter des lavages de mauvaise qualité, il est très important de placer correctement la vaisselle dans les paniers. Chaque pièce ou ustensile a une place réservée, ce qui garantit un lavage parfait et assure un entretien adéquat. Vous gagnerez ainsi du temps et de l'argent.

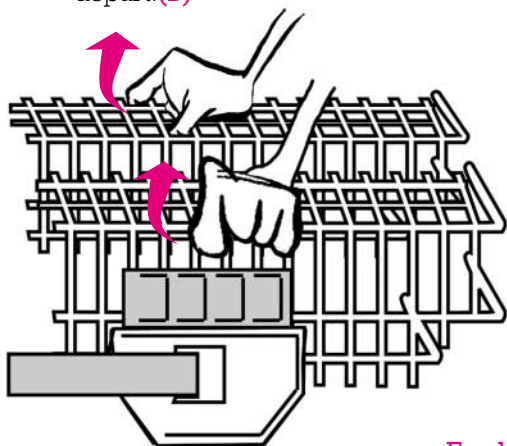
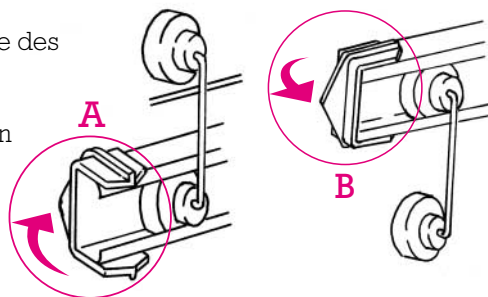


● Réglage des paniers.

Selon le modèle, je peux, déplacer mon panier supérieur vers le haut ou vers le bas, pour permettre le lavage d'assiettes de très grande taille. Comment? Rien de plus simple.

1. Panier standad.

- 1 Tournez la butée qui empêche la sortie des galets du panier. (A)
- 2 Tirez le panier vers vous et enlevez-le.
- 3 Placez maintenant le panier à la position désirée.
- 4 Remettez la butée à sa position de départ. (B)



2. Panier haut de gamme.

Il est possible de régler la hauteur du panier sans retirer le panier supérieur de ses guides ; il suffit pour cela d'un simple mouvement des mains, même avec la vaisselle en place.

Aussi bien pour élever que pour descendre la position, tirer vers le haut à partir du centre du panier.

En changeant la position du panier, vous obtenez l'espace nécessaire.

Position haute du panier. Dans le panier supérieur vous pourrez placer des assiettes mesurant jusqu'à 19 cm de diamètre et dans le panier inférieur de 31 cm.

Position basse du panier. Dans le panier supérieur vous pourrez placer des assiettes mesurant jusqu'à 24 cm de diamètre et dans le panier inférieur de 25 cm.

• Comment placer la vaisselle dans les paniers.

- **Le panier inférieur** est prévu pour les pièces les plus sales et résistantes, casseroles, plats et assiettes (les creuses à droite et les plates à gauche). Les tourner toujours vers vous et assurez-vous qu'elles sont séparées par un espace suffisant pour être aspergées correctement. Les casseroles seront tournées vers le bas.

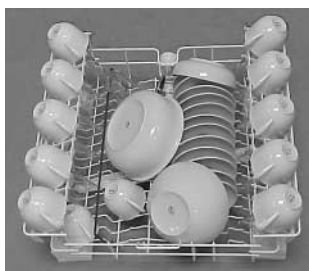
Si votre lave-vaisselle dispose de supports rabattages, vous pourrez les utiliser en position verticale pour mettre les assiettes et en position horizontale pour les pièces de grande taille.

- **Compartiments à couverts.** Comme ce nom l'indique, c'est là qu'il faut placer les couverts dans le panier inférieur. Les cases permettent de ranger les couverts, le manche toujours tourné en bas.

- **Le panier supérieur** est prévu pour les pièces les plus délicates. Tasses, verres, porcelaine ou cristal. Placez toujours les ouvertures vers le bas.

Lorsqu'on met en service la demi-charge sur le lave-vaisselle qui en disposent, tous les ustensiles doivent être placés dans les paniers, y compris les couverts (qui prendront place dans l'un des compartiments du double panier à couverts, habituellement placé en bas).

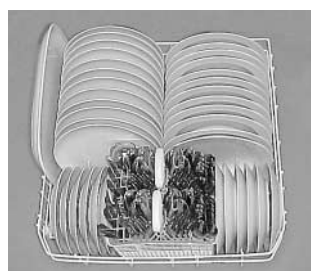
Une fois mes paniers chargés de vaisselle et de couverts, vérifiez que les bras d'aspersion **11** tournent parfaitement, sans l'entrave d'une assiette, un couvert, un manche etc.



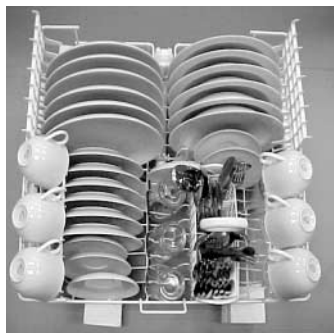
Conforme à EN-50242



Conforme à EN-50242

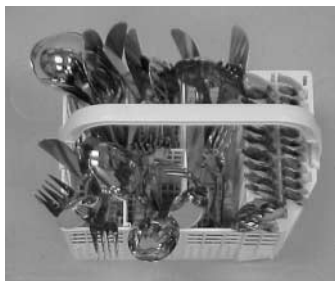


Conforme à EN-50242

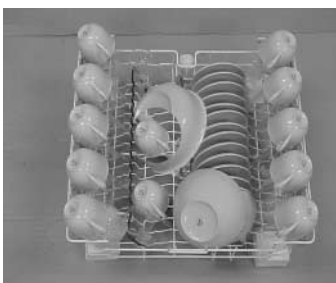




Normalise selon EN-50242 (13 couverts)



Normalise selon EN-50242 (12 couverts)



Normalise selon EN-50242(13 couverts)

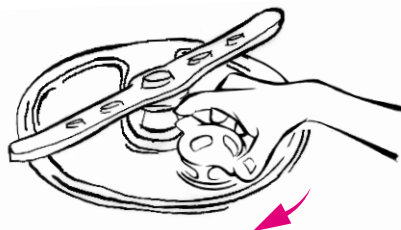


Normalise selon EN-50242 (13 couverts)

CONSEILS IMPORTANTS

La lecture d'un manuel d'instructions et l'application des quelques conseils qu'il contient sont plus importantes que l'on ne pense. Nous vous invitons à suivre les recommandations suivantes.

1. Conseils de propreté.



- Nettoyez le filtre de lavage ¹² lorsque vous constatez qu'il est sale.

Pour extraire le filtre tournez l'anse. Lavez le filtre à l'eau claire avec une brosse. Il est très important de replacer le filtre correctement. Si le filtre n'est pas bien en place, il peut provoquer l'obturation de conduites internes.



- Nettoyez-moi également bien à l'intérieur et à l'extérieur.

À l'intérieur, tous les six mois, remplissez le bac à produit de lavage avec un produit spécial de nettoyage pour lave-vaisselle. Sélectionnez le programme Economique et procédez à un cycle de lavage.

À l'extérieur, vous pouvez utiliser un chiffon humide avec de l'eau savonneuse. Essuyez-moi ensuite correctement avec un chiffon sec. Pour votre sécurité, n'effectuez pas cette opération lorsque je suis en service.

2. Conseils sur la vaisselle.

-Couverts inoxydables: je peux les laver sans aucun problème.

-Couverts en argent: veillez à ce qu'ils ne soient pas en contact avec les autres, vous éviterez l'apparition de taches de couleur brunâtre.

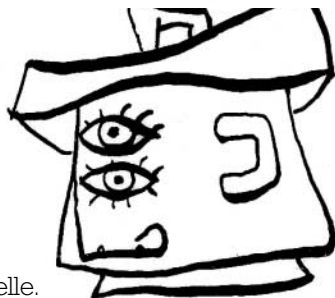
-Aluminium: ne les placez pas en dessous du doseur de produit de lavage, vous éviterez la formation de taches tenaces.

-Porcelaine décorée: comme pour la vaisselle à la main dans un évier, si la décoration n'est pas de première qualité, elle s'usera.

-Cristal: ne mettez dans le lave-vaisselle que du cristal apte à un lavage en lave-vaisselle. De plus, il est conseillé de n'utiliser que des programmes à basse température économique ou délicat.

-Plastique: les ustensiles en plastique résistant à la chaleur peuvent être lavés dans un lave-vaisselle. En cas de doute, consultez l'établissement qui vous a vendu ces articles.

-Bois et terre cuite: ils ne doivent pas être lavés en lave-vaisselle.



MISE EN MARCHÉ

Avant de me faire fonctionner, lisez attentivement ces conseils.



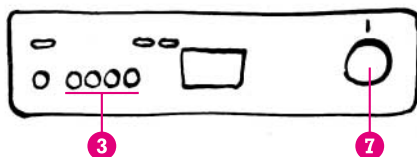
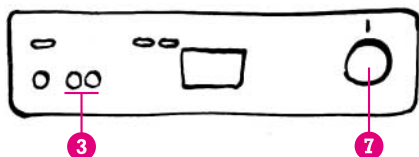
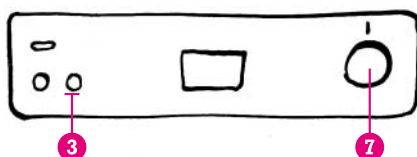
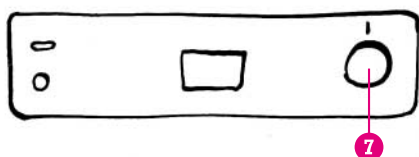
1. Vérifiez que je suis raccordé au réseau et que le disjoncteur général d'électricité est en position de marche.
2. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Vérifiez les Niveaux de Sel et de Produit de Rinçage.
4. Placez la vaisselle comme l'indique ce manuel.
5. Remplissez le Bac à Produit de Lavage. **14**
6. Sélectionnez le Programme de Lavage. **7**
Voir la Sélection des Programmes ci-après.
7. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. **2**
Le témoin lumineux Marche/Arrêt s'allume. **1**

LE PROGRAMME DE LAVAGE SÉLECTIONNÉ
DÉMARRE.

ATTENTION: N'ouvrez pas la porte du LAVE-VAISSELLE pendant le processus de lavage, vous pourriez perturber le développement du PROGRAMME.

SELECTION DES PROGRAMMES

Je vous propose toute une gamme de possibilités.



Sélection du Programme **7**

Pour sélectionner le programme de lavage, tournez le sélecteur **7** dans le sens des aiguilles d'une montre, en faisant coïncider le repère avec le programme désiré.

Touches fonctions supplémentaires **3**

En fonction du modèle choisi, votre lave-vaisselle dispose de plusieurs touches supplémentaires **3** qu'il faudra enfoncer selon le programme sélectionné.

Je vous donne plus loin plusieurs **TABLEAUX DE PROGRAMME DE LAVAGE** détaillés. Reportez-vous au tableau qui correspond à votre modèle de lave-vaisselle.

SELECTION DES PROGRAMMES DE LAVAGE

TABLEAU DES PROGRAMMES-MODELE A 1 TOUCHE

PROGRAMME N°	TYPE PROGRAMME	APPLICATIONS	PROD. DE NETTOY. g.	TEMP. (°C)
1	Prélavage à froid	Pour tremper la vaisselle que vous n'allez pas utiliser immédiatement	—	—
2	Intensif	Pour vaisselles et casseroles très sales	25 + 15	65
3*	Normal	Pour vaisselle sale	25 + 5	65
4	Normal sans prélavage	Pour vaisselle peu sale	25	65

TABLEAU DES PROGRAMMES-MODELE A 2 TOUCHES

PROGRAMME N°	TOUCHES SUPPL.	TYPE PROGRAMME	APPLICATIONS	PROD. DE NETTOY. g.	TEMP. (°C)
1	—	Prélavage à froid	Pour tremper la vaisselle que vous n'allez pas utiliser immédiatement	—	—
2	—	Intensif	Pour vaisselles et casseroles très sales	25 + 15	65
3*	—	Normal	Pour vaisselle sale	25 + 5	55
4	e	Económique	Pour vaisselle peu sale	25	55
5	—	Rápide	Pour vaisselle très peu sale	25	55

* Programme 3, Programme normalisé conformément à EN-50242

TABLEAU DES PROGRAMMES-MODELE A 3 TOUCHES

PROGRAMME N°	TOUCHES SUPPL.	TYPE PROGRAMME	APPLICATIONS	PROD. DE NETTOY. g.	TEMP. (°C)
1	—	Prélavage à froid	Pour tremper la vaisselle que vous n'allez pas utiliser immédiatement	—	—
2	—	Intensif	Pour vaisselles et casseroles très sales	25 + 15	65
3*	—	Normal	Pour vaisselle sale	25 + 5	55
4	e	Económique	Pour vaisselle peu sale	25	55
4		Délicat	Spécial cristal	25	45
5	—	Rápide	Pour vaisselle très peu sale	25	55

Lave-vaisselle sans 1/2 charge

TABLEAU DES PROGRAMMES-MODELE A 4 TOUCHES

PROGRAMME N°	TOUCHES SUPPL.	TYPE PROGRAMME	APPLICATIONS	PROD. DE NETTOY. g.	TEMP. (°C)
1	—	Prélavage à froid	Pour tremper la vaisselle que vous n'allez pas utiliser immédiatement	—	—
2	—	Intensif	Pour vaisselles et casseroles très sales	25 + 15	65
3*	—	Normal	Pour vaisselle sale	25 + 5	55
4	e	Económique	Pour vaisselle peu sale	25	55
5		Délicat	Spécial cristal	25	45
5		Rápide	Pour vaisselle très peu sale	25	55

* Programme 3. Programme normalisé conformément à EN-50242

DEMI-CHARGE

Si votre lave-vaisselle dispose de la touche  vous avez la possibilité de laver une demie vaisselle (6 couverts). Pour ce faire vous devrez: 1) choisir le programme en tenant compte des recommandations contenues dans les tableaux correspondants; 2) pousser la touche  et **3) disposer la vaisselle dans le panier supérieur**. La quantité de détergent à ajouter sera de 15+5 Grs. pour le programme intensif et de 15 Grs pour les autres programmes

TABLEAU DES PROGRAMMES-MODELE A 5 TOUCHES

PROGRAMME N°	TOUCHES SUPPL.	TYPE PROGRAMME	APPLICATIONS	PROD. DE NETTOY. g.	TEMP. (°C)
1	—	Prélavage à froid	Pour tremper la vaisselle que vous n'allez pas utiliser immédiatement	—	—
2		Intensif	Pour vaisselles et casseroles très sales	25 + 15	65
3*	—	Normal	Pour vaisselle sale	25 + 5	55
4	e	Económique	Pour vaisselle peu sale	25	55
4		Délicat	Spécial cristal	25	45
5		Rápide	Pour vaisselle très peu sale	25	55

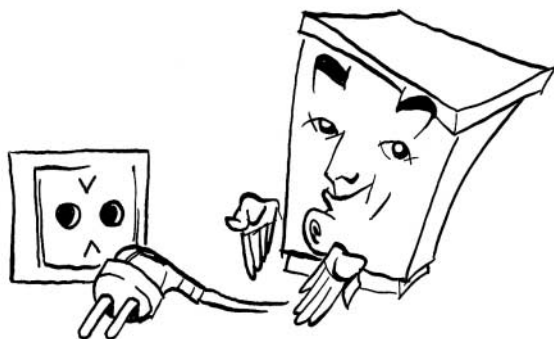
* Programme 3. Programme normalisé conformément à EN-50242

SOLUTION DE PROBLEMES SIMPLES

1. Malgré toutes les tentatives, je refuse de me mettre en marche.
Plusieurs possibilités:



Coupure de courant.



Vous n'avez pas bien branché la prise.



Vous n'avez pas bien fermé la porte.



Vous n'avez pas appuyé sur la touche marche/arrêt.

2. Vous pouvez me raccorder au réseau mais l'eau n'entre pas.
Que se passe-t-il?



*Pas d'eau dans le réseau de distribution.
La clé de passage n'est pas ouverte.*



*Voir le filtre de l'électrovanne d'entrée
(situé dans le lave-vaisselle) est obstrué.*

3. La vaisselle n'est pas aussi propre et étincelante que vous l'auriez souhaité.



Vous n'avez pas utilisé un produit de lavage spécial pour lave-vaisselle.



Vous n'avez pas rempli le Bac à Produit de Lavage ou vous n'avez pas fermé le bouchon.



Vous n'avez pas placé correctement la vaisselle. Veillez à ne pas coller les assiettes les unes contre les autres.



Les bras d'aspersion sont bloqués par une pièce ou ustensile.



Les trous des bras d'aspersion sont bouchés par des saletés.



Vous n'avez pas placé ou nettoyé correctement le filtre. Vérifiez que le filtre est bien placé.



Le tuyau de vidage est bouché.

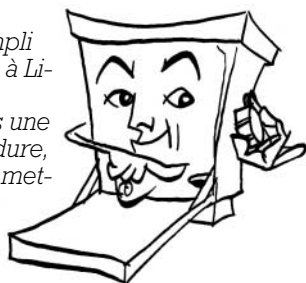


Le programme de lavage sélectionné n'est pas assez fort.

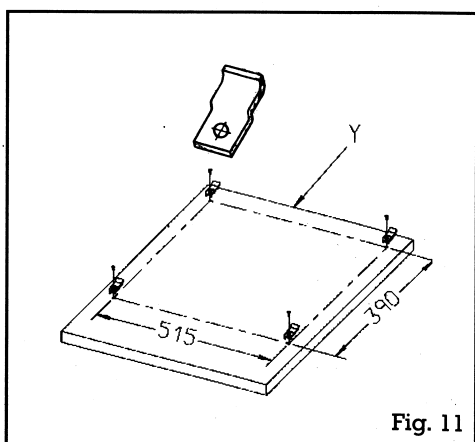
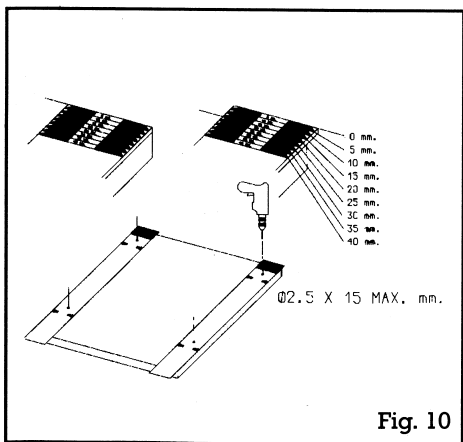
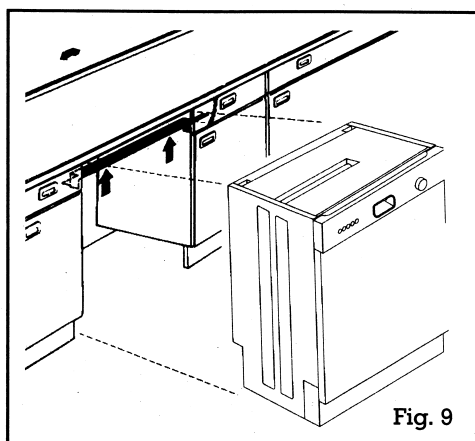
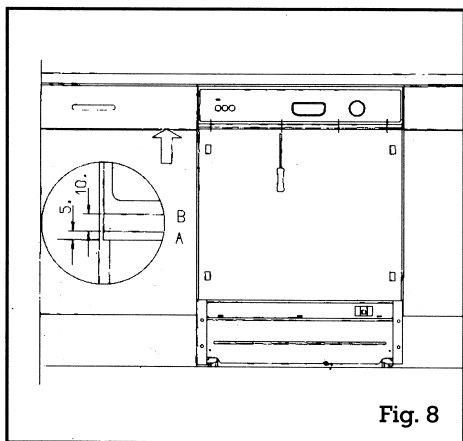
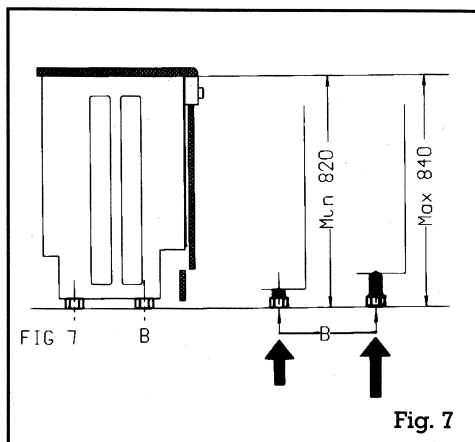
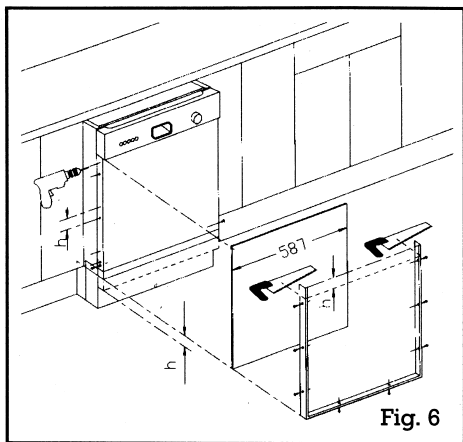


Vous n'avez pas utilisé un liquide de rinçage adapté.

Vous n'avez pas rempli correctement le Bac à Liquide de Rinçage. Si vous habitez dans une région où l'eau est dure, vous avez oublié de mettre du sel.



Si après avoir consulté ce guide, vous n'arrivez toujours pas à résoudre votre problème, arrêtez la machine, fermez la prise d'eau et contactez le **SERVICE APRES-VENTE**. Ils me connaissent très bien.



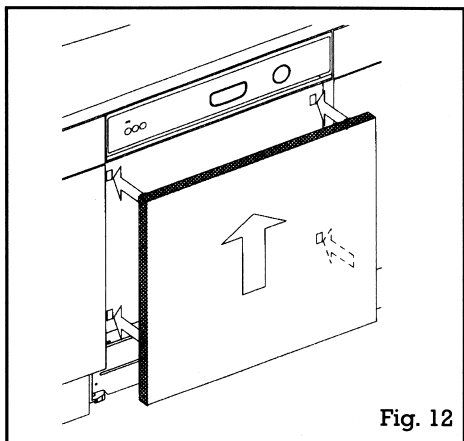


Fig. 12

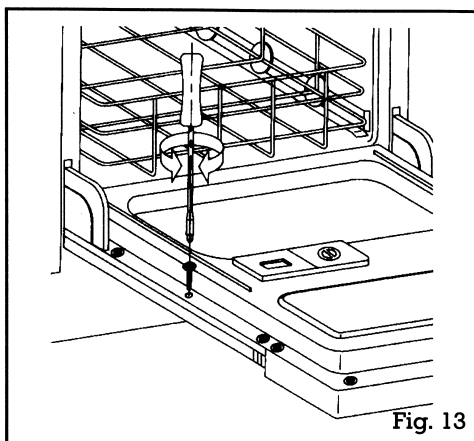


Fig. 13

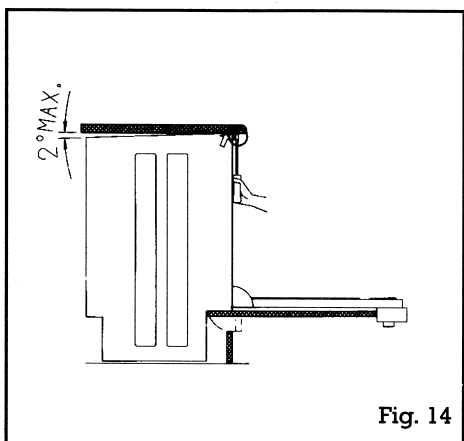


Fig. 14

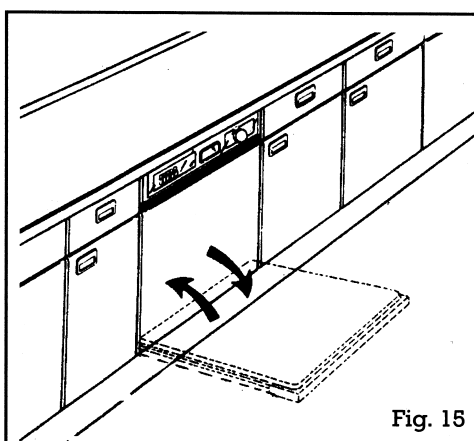


Fig. 15

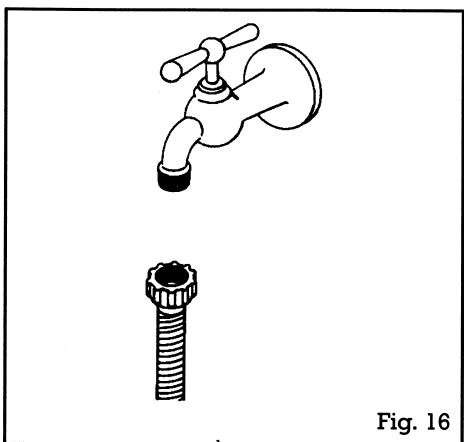


Fig. 16

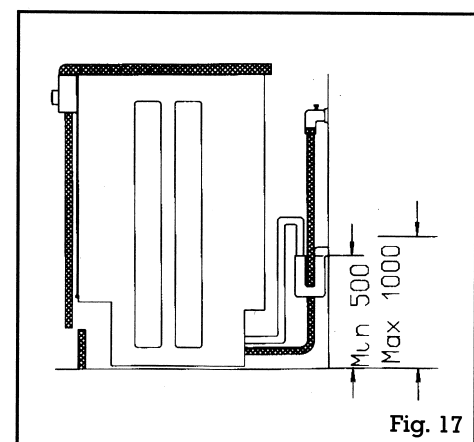


Fig. 17

